



WALWORTH

Since 1842

Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
Tepic, Jalisco, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
(Fecha) Date

V07C35977
10/12/2007

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:
(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRUBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. AC031A08MAA
(Codigo)
3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 7900000
(Description)
CAST STEEL GATE VALVE
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)
MANUFACTURED TO MET NACE MR-01-75-2003 REQUIREMENTS *TS AND LOW FUGITIVE EMISSIONS CONTROL.
(VALVULA SERVICIO NACE MR-01-75 *Y CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS SO PPM'S)

TEST	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
PRESSURE TEST (PRUBAS DE PRESION)			
HYDROSTATIC (PSD) (HIDROSTATICA)	450	450	N A N A
PNEUMATIC (PSD) (PNEUMATICA)			80 80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)

COMPOSICION QUIMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS (KSI) (CVN ₆₀)	YIELD (KSI) (1ST)	ELG (%) (2ND)	RED (%) (3RD)	BHN (AVG)
BONNET (BONETE)	XS414	ASTM A-216/WCB	0.250	0.700	0.027	0.027	0.400	0.080	0.150	0.028				76.56	47.85	25	41	158
BODY (CUERPO)	WH18744	ASTM A-216/WCB	0.203	0.800	0.025	0.017	0.467	0.041	0.091	0.020	0.038	0.004		73.23	46.98	34	57	154
WEDGE (DISCO)	WH1491	ASTM A-217/CA15	0.134	0.620	0.024	0.019	0.650	0.096	13.400	0.023	0.024	0.018		99.18	73.52	23	39	289

Normalizado a (Normalizado a) 920 °C
Temper to (Temple a) 650 °C
Normalizado a (Normalizado a) 930 °C
Cooled in air (Cooled in air) (Enfr) (Enfriado en aire)
Cooled in air (Cooled in air) (Enfr) (Enfriado en aire)
Enfriado en aire (Enfriado en aire) (C)

FAC10-21 REV "2"

CERTIFICADO POR:
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
QUALITY ASSURANCE

Sandra Ruiz